



Statutární město Mladá Boleslav

Komenského nám. 61, 293 01 Mladá Boleslav

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu ze dne 15.9.2020

uzavřený dnešního dne, měsíce a roku dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, (dále jen „občanský zákoník“)
mezi následujícími smluvními stranami
(dále jen „Dodatek č. 1“):

Pronajímatel:

Statutární město Mladá Boleslav

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01, Mladá Boleslav
IČO 002 38 295

zastoupené MUDr. Raduanem Nwelati, primátorem
(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

ŠKODA AUTO VYSOKÁ ŠKOLA o.p.s.

se sídlem Na Karmeli 1457, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav
IČO 291 42 890

Zastoupená Doc. Ing. Pavlem Mertlíkem, CSc, ředitelem
Ing. Sandrou Lacinovou, kvestorkou
(dále jen „nájemce“)

Pronajímatel a nájemce budou dále společně označováni jako „smluvní strany“

v tomto znění:

I.

Úvodní ustanovení

1. Statutární město Mladá Boleslav je vlastníkem stavební parcely č. 130 (zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 1.359 m², jejíž součástí je dům čp. 89 (bývalý Grand hotel Věneč). Na základě jednání a dohody obou smluvních stran byla dne 15.9.2020 uzavřena Smlouva o nájmu části nebytových prostor č. 1, 2, 3, 12, 13, 14, 15, 16 a 17 bývalého hotelu Věneč nájemci (dále jen „Smlouva“), který nabídl tyto prostory studentům jeho školy.
2. Na základě Nařízení Krajské hygienické stanice Středočeského kraje se sídlem v Praze č. 6/2020 bylo s účinností od 23. 9. 2020 do 31. 10. 2020 (včetně) nařízeno mimořádné opatření při epidemii šíření koronaviru COVID-19 na území Středočeského kraje spočívající v zákazu osobní přítomnosti studentů na výuce při studiu na vysoké škole podle zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách.
3. Nájemce zaslal dne 24.9.2020 v souvislosti s výše uvedeným nařízením a v souladu s ustanovením čl. III odst. 3. Smlouvy žádost o snížení paušální částky za služby spojené

s předmětem nájmu poměrně podle počtu obsazených lůžek.

II.

Předmět Dodatku č. 1

1. V souvislosti s výše uvedeným si smluvní strany ujednaly změnu stávajícího znění čl. III. odst. 1. a 2. Smlouvy tak, že znění této části Smlouvy se po dobu platnosti tohoto Dodatku č. 1 nahrazuje tímto zněním:

„III.

Úplata za nájem a služby spojené s předmětem nájmu

1. *Nájemce se zavazuje platit pronajímateli za nájem prostor pro ubytování částku za jedno lůžko v jednolůžkovém pokoji celkovou částku 5.500,-Kč a za jedno lůžko ve dvoulůžkovém pokoji celkovou částku 4.500,-Kč, tj. při počtu 17 lůžek dle specifikace v čl. I. odst. 2. této smlouvy celkovou cenu za nájem prostor pro ubytování ve výši 46.144,-Kč/měsíc (slovy čtyřicetšest tisíc jedno sto čtyřicetčtyři korun českých), bez ohledu na počet jím obsazených lůžek.*
2. *Součástí celkové částky za nájem prostor pro ubytování jsou měsíční paušální částky za služby spojené s předmětem nájmu v poměrné výši za 8 lůžek v těchto částkách:*

5.880,-Kč	za úklid společných prostor
3.360,-Kč	za odběr studené vody
10.000,-Kč	za teplo a ohřev studené vody
5.120,-Kč	za odběr elektrické energie
1.600,-Kč	za praní lůžkovin
504,-Kč	za odvozu a likvidaci odpadů
1.408,-Kč	za internetové připojení
2. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem č. 1 nedotčená zůstávají v platnosti.
3. Tento Dodatek č. 1 se sjednává na dobu určitou 1 měsíc, s platností **od 28. 9. 2020 do 30. 10. 2020** a účinností dnem uveřejnění v registru smluv.

III.

Uveřejnění v registru smluv

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento Dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
2. Smluvní strany se dohodly, že Dodatek č. 1 v registru smluv uveřejní pronajímatel.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

V.

Závěrečná ustanovení

1. Veškerá práva a povinnosti smluvních stran neupravená tímto Dodatkem č. 1 se řídí

platným právním řádem, především příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.

2. Tento Dodatek č. 1 se vyhotovuje ve třech výtiscích, z nichž dvě vyhotovení obdrží pronajímatel a jedno nájemce.
3. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 1 přečetly, že jeho textu porozuměly, a že jej uzavřely jako projev své svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní či omylu, či za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mladé Boleslavi dne 5.10.2020

Za pronajímatele:


MUDr. Raduan Nwelati
primátor



V Mladé Boleslavi dne 5. 10. 2020

Nájemce


Doc. Ing. Pavel Mertlík, CSc.
ředitel

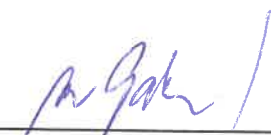

Ing. Sandra Lacinová,
kvestorka



DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 2831 ze dne 5.10.2020.

V Mladé Boleslavi dne 5.10.2020


Ing. Jitka Jonášová
vedoucí Odboru správy majetku města
Magistrátu města Mladá Boleslav